

07



附錄
APPENDICES

機構組織圖表 ORGANIZATION CHART



管理團隊

Management Team

總幹事

Executive Director

陸慧妍女士

Ms LUK Wai Yin, Becky

助理總幹事

Assistant Executive Director

徐群燕女士

Ms TSUI Kwan Yin, Frankie

區域經理

Regional Managers

梁大偉先生（沙田及觀塘）

Mr LEUNG Tai Wai, David (Sha Tin & Kwun Tong)

王健安先生（港島南區）

Mr WONG Kin On, Leo (Hong Kong Island South)

卜福晨先生（荃葵及深水埗）

Mr POK Fook Sun (Tsuen Kwai & Sham Shui Po)

歐偉民先生（屯門及元朗區）

Mr AU Wai Man, Joseph (Tuen Mun & Yuen Long)

關志生先生（港島東及輔助醫療發展項目）

Mr KWAN Chi Sang, Aldous (Hong Kong Island East & Paramedical Services Projects)

麥潤芸女士（職業康復及發展服務）

Ms MAK Yun Wan, Silvia (Vocational Rehabilitation & Development Services)

財務總監

Financial Controller

陳燕華女士

Ms CHAN Yin Wah, Eva

行政及資訊科技經理

Administration & IT Manager

黎兆芬女士

Ms LAI Siu Fun, April

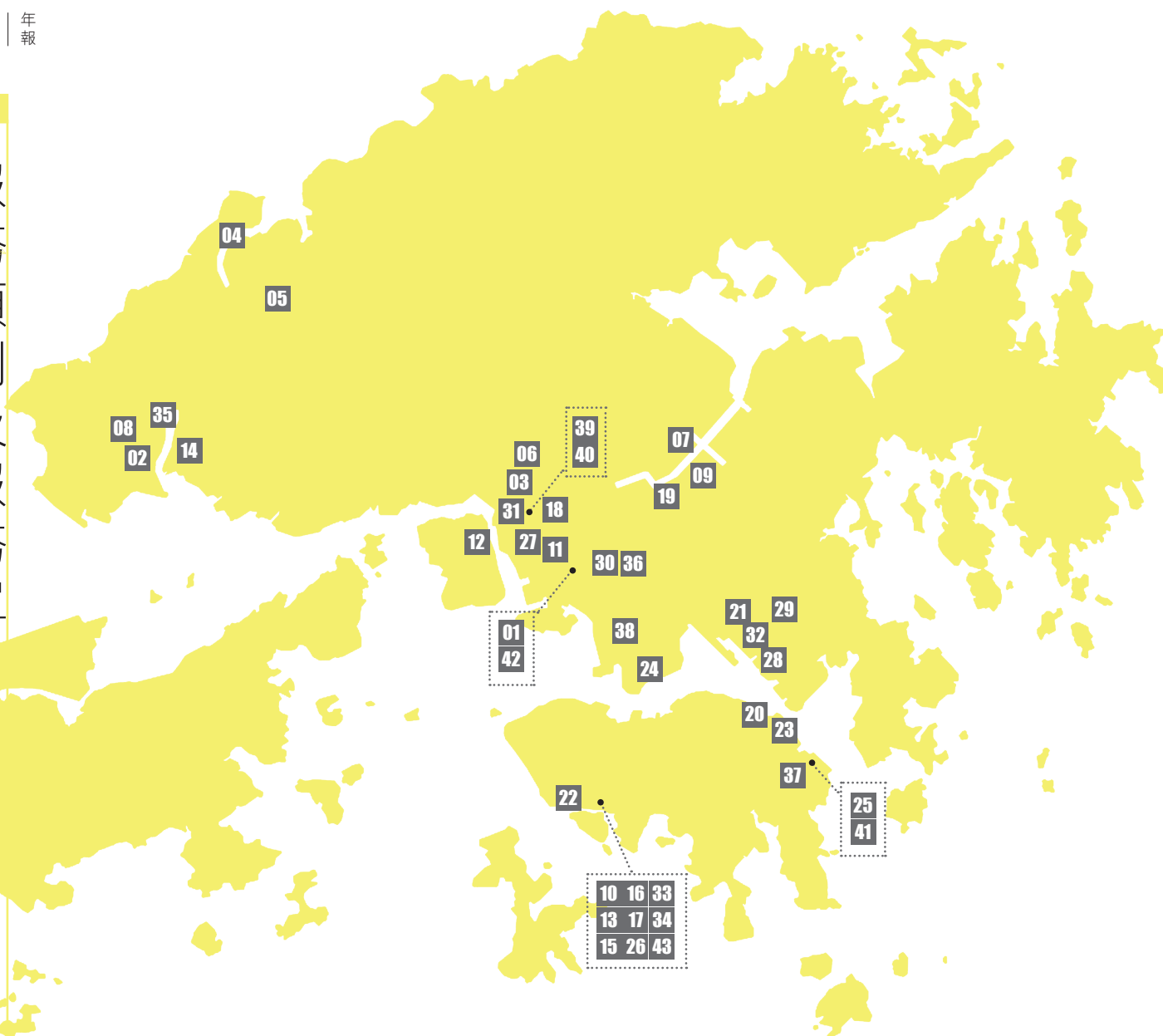
人力資源經理

Human Resources Manager

梁佩蓮女士

Ms LEUNG Pui Lin, Angela

服務類別及服務單位 OVERVIEW OF SERVICE TYPES AND SERVICE UNITS



- | | | | |
|---|---|--|--|
| 01. 上李屋成人訓練中心
Sheung Li Uk Adult Training Centre | 12. 長康之家
Cheung Hong Home | 23. 康姨咖啡室 (位於香港海防博物館)
Madam Hong Cafe (Hong Kong Museum of Coastal Defence) | 33. 毅信之家
Ngai Shun Home |
| 02. 山景成人訓練中心
Shan King Adult Training Centre | 13. 思諾成人訓練中心
Si Lok Adult Training Centre | 24. 香城茶室 (位於香港歷史博物館)
City Cafe (Hong Kong Museum of History) | 34. 毅誠工場
Ngai Shing Workshop |
| 03. 友愛之家
Father Tapella Home | 14. 柔莊之家
Yau Chong Home | 25. 清蘭之家
Ching Lan Home | 35. 潔康之家
Kit Hong Home |
| 04. 天水圍地區支援中心
Tin Shui Wai District Support Centre | 15. 悅行之家
Yuet Hang Home | 26. 牽蝶中心
Hin Dip Centre | 36. 澤安成人訓練中心
Chak On Adult Training Centre |
| 05. 天耀之家
Tin Yiu Home | 16. 悅智之家
Yuet Chi Home | 27. 牽蝶康兒中心
Hin Dip Hong Yee Centre | 37. 興華成人訓練中心
Hing Wah Adult Training Centre |
| 06. 石圍角工場
Shek Wai Kok Workshop | 17. 悅群之家
Yuet Kwan Home | 28. 超瑩軒
Radiance Casa Famiglia | 38. 邂逅軒
Encounter Casa Famiglia |
| 07. 禾輦成人訓練中心
Wo Che Adult Training Centre | 18. 祖堯成人訓練中心
Cho Yiu Adult Training Centre | 29. 順利成人訓練中心
Shun Lee Adult Training Centre | 39. 麗瑤之家
Lai Yiu Home |
| 08. 良景成人訓練中心
Leung King Adult Training Centre | 19. 秦石成人訓練中心
Chun Shek Adult Training Centre | 30. 感覺統合治療中心
Sensory Integration Therapy Centre | 40. 麗瑤成人訓練中心
Lai Yiu Adult Training Centre |
| 09. 和諧軒
Concordia Casa Famiglia | 20. 健持之家
Priscilla's Home | 31. 葵興職業發展中心
Kwai Hing Vocational Development Centre | 41. 靄華之家
Oi Wah Home |
| 10. 怡諾成人訓練中心
Yi Lok Adult Training Centre | 21. 婉明軒
Splendor Casa Famiglia | 32. 樂華成人訓練中心
Lok Wah Adult Training Centre | 42. 總辦事處
Head Office |
| 11. 長沙灣成人訓練中心
Cheung Sha Wan Adult Training Centre | 22. 康晴天地
Sunrise Centre | | 43. 康復中心管業處
Rehabilitation Centre Management Office |

服務類別及服務單位一覽

Overview of Service Types and Service Units

服務類別 Service Types		香港島 Hong Kong Island	九龍 Kowloon	新界 New Territories
日間訓練服務 Day Training Services	成人訓練中心 Adult Training Centre	10 13 20 37	01 11 29 32 36	02 08 18 19
	展能中心延展照顧計劃 Extended Care Programme			08 19
住宿服務 Residential Services	護理家舍 Care and Attention Home	25 41		05 35 39
	家舍 (中度智障人士) Hostel (Persons with Moderate Intellectual Disabilities)	33		12
	家舍 (嚴重智障人士) Hostel (Persons with Severe Intellectual Disabilities)	20 37	29 32 36	03 07 08 40
	家舍 (嚴重殘疾及智障人士) Hostel (Persons with Severe Physical Disabilities and Intellectual Disabilities)	10 13		
	中途宿舍 Halfway House	15 16 17		
	輔助家舍 Supported Hostel			14
	扶康家庭 Casa Famiglia		21 28 38	09
社區支援服務 Community Support Services	殘疾人士地區支援中心 District Support Centre for Persons with Disabilities			04
	住宿暫顧服務 Residential Respite Service		29 32 36	08
	嚴重殘疾人士日間照顧服務 Day Care Service for Persons with Severe Disabilities	41		
	精神健康綜合社區中心 Integrated Community Centre For Mental Wellness	22		
職業康復及發展服務 Vocational Rehabilitation and Development Services	綜合職業康復服務中心 Integrated Vocational Rehabilitation Services Centre			31
	殘疾人士在職培訓計劃 On The Job Training Programme for Persons with Disabilities			06 31
	輔助就業 Supported Employment	34		06
	工場 Workshop	34		06
	職業康復延展計劃 Work Extension Programme	34		
自閉症及發展障礙人士服務 Services for Persons with Autism and Developmental Disabilities	牽蝶中心 Hin Dip Centre	26		
	牽蝶康兒中心 Hin Dip Hong Yee Centre		27	
	感覺統合治療中心 Sensory Integration Therapy Centre		30	
機構輔助醫療服務 Agency-based Paramedical Services	臨床心理服務 Clinical Psychological Service		42	
	物理治療服務 Physiotherapy Service		42	
	職業治療服務 Occupational Therapy Service		42	
社會企業 ¹ Social Enterprise ¹	餐飲服務 Catering Services	23	24	
	清潔服務 Cleaning Services		42	
	產品包裝 Gift Wrapping Services		42	
	空氣消毒及滅蟲服務 Air Sterilization & Pest Control Services		42	
其他服務 Other Services	「香港最佳老友」運動 'Best Buddies Hong Kong' Movement		42	
	顧問服務 Consultancy Services		42	
	「緊 Art 你手」藝術共融計劃 Inclusion Project – Let's Art Together		42	

¹ 本會透過「康融服務有限公司」管理社會企業。如對社會服務有任何查詢，請致電 2215-6305 或電郵 hys@fuhong.org 與職員聯絡。
The Society's social enterprise is managed through Hong Yung Services Limited. For any questions regarding the services, please contact our staff at 2215-6305 or hys@fuhong.org.

服務單位

Service Units

(以中文筆劃排序 Order according to the number of strokes in Chinese characters)

☎ 電話 Tel 📠 傳真 Fax ✉ 電郵 Email

上李屋成人訓練中心 九龍深水埗樂年花園保安道二號 A 地下	Sheung Li Uk Adult Training Centre G/F, No. 2A Po On Road, Cronin Garden, Sham Shui Po, Kowloon	2958-0331	2729-3581	sluatc@fuhong.org
山景成人訓練中心 新界屯門山景邨社區康樂大樓三樓三號室	Shan King Adult Training Centre Unit 3, Level 3, Community Recreation Building, Shan King Estate, Tuen Mun, New Territories	2464-6126	2462-5050	skatc@fuhong.org
友愛之家 新界荃灣石圍角邨石芳樓二零一至二零九室	Father Tapella Home Unit 201-209, Shek Fong House, Shek Wai Kok Estate, Tsuen Wan, New Territories	2490-9080	2415-4000	fth@fuhong.org
天水圍地區支援中心 新界天水圍天澤邨服務設施大樓五樓五零一至五零二室	Tin Shui Wai District Support Centre Unit 501-502, 5/F, Ancillary Facilities Block, Tin Chak Estate, Tin Shui Wai, New Territories	2486-3030	2744-1812	dsc@fuhong.org
天耀之家 新界天水圍天耀邨耀隆樓 A 翼一及二樓	Tin Yiu Home 1/F & 2/F, Wing A, Yiu Lung House, Tin Yiu Estate, Tin Shui Wai, New Territories	2617-6161	2448-4242	tyh@fuhong.org
石圍角工場 新界荃灣石圍角邨二號停車場地下	Shek Wai Kok Workshop G/F, Car Park Block No. 2, Shek Wai Kok Estate, Tsuen Wan, New Territories	3518-4388	2498-8375	swkw@fuhong.org
禾輦成人訓練中心 新界沙田禾輦邨泰和樓地下	Wo Che Adult Training Centre G/F, Tai Wo House, Wo Che Estate, Sha Tin, New Territories	2692-6606	2693-0816	wcatc@fuhong.org
良景成人訓練中心 新界屯門良景邨良萃樓地下	Leung King Adult Training Centre G/F, Leung Shui House, Leung King Estate, Tuen Mun, New Territories	2454-5223	2454-5458	lkatc@fuhong.org
和諧軒 新界沙田銀城街四十六號威爾斯親王醫院職員宿舍 E 座二樓 B 室	Concordia Casa Famiglia Room B, 2/F, Block E, Staff Quarters, Prince of Wales Hospital, 46 Ngan Shing Street, Sha Tin, New Territories	2648-3740	2648-4740	cf@fuhong.org
怡諾成人訓練中心 香港香港仔漁光道八十五號扶康會康復中心三樓	Yi Lok Adult Training Centre 3/F, FHS Rehabilitation Centre, 85 Yue Kwong Road, Aberdeen, Hong Kong	2214-2534	2870-1207	rcylatc@fuhong.org
長沙灣成人訓練中心 九龍深水埗發祥街五十五號長沙灣社區中心三樓	Cheung Sha Wan Adult Training Centre 3/F, Cheung Sha Wan Community Centre, 55 Fat Tseung Street, Sham Shui Po, Kowloon	2360-0364	2361-1467	cswatc@fuhong.org
長康之家 新界青衣長康邨康和樓二樓二十一至四十號室	Cheung Hong Home Unit 21-40, 2/F, Hong Wo House, Cheung Hong Estate, Tsing Yi, New Territories	2495-6163	2497-6178	chh@fuhong.org
思諾成人訓練中心 香港香港仔漁光道八十五號扶康會康復中心二樓	Si Lok Adult Training Centre 2/F, FHS Rehabilitation Centre, 85 Yue Kwong Road, Aberdeen, Hong Kong	2214-2523	2870-1210	rcslatc@fuhong.org
柔莊之家 新界屯門青山灣青山公路三九六號	Yau Chong Home 396 Castle Peak Road, Castle Peak Bay, Tuen Mun, New Territories	2404-8538	2404-8745	ych@fuhong.org
悅行之家 香港香港仔漁光道八十五號扶康會康復中心六樓	Yuet Hang Home 6/F, FHS Rehabilitation Centre, 85 Yue Kwong Road, Aberdeen, Hong Kong	2214-2571	2870-1198	rcyhh@fuhong.org
悅智之家 香港香港仔漁光道八十五號扶康會康復中心五樓	Yuet Chi Home 5/F, FHS Rehabilitation Centre, 85 Yue Kwong Road, Aberdeen, Hong Kong	2214-2556	2870-1201	rcych@fuhong.org
悅群之家 香港香港仔漁光道八十五號扶康會康復中心四樓	Yuet Kwan Home 4/F, FHS Rehabilitation Centre, 85 Yue Kwong Road, Aberdeen, Hong Kong	2214-2544	2870-1203	rcykh@fuhong.org
祖堯成人訓練中心 新界葵涌祖堯邨啟光樓地下	Cho Yiu Adult Training Centre G/F, Kai Kwong Lau, Cho Yiu Chuen, Kwai Chung, New Territories	2370-3836	2742-6217	cyatc@fuhong.org
秦石成人訓練中心 新界沙田秦石邨石瑩樓地下	Chun Shek Adult Training Centre G/F, Shek Ying House, Chun Shek Estate, Sha Tin, New Territories	2699-2969	2699-2976	csatc@fuhong.org
健持之家 香港筲箕灣西灣河街一三一號利基大廈一樓一零三至一零六室	Priscilla's Home Room 103-106, 1/F, Lee Ga Building, 131 Sai Wan Ho Street, Shau Kei Wan, Hong Kong	2567-3144	2513-6549	ph@fuhong.org
婉明軒 九龍順天邨天琴樓 LG2 層 L227-L230 室	Splendor Casa Famiglia Unit L227-L230, LG 2/F, Tin Kam House, Shun Tin Estate, Kowloon	2952-2125	2952-2126	cf@fuhong.org
康晴天地 香港華富邨華美樓四零四至四一二室	Sunrise Centre Room 404-412, Wah Mei House, Wah Fu Estate, Hong Kong	2518-3880	2553-8796	sc@fuhong.org

康燒咖啡室 (位於香港海防博物館) 香港筲箕灣東喜道一七五號	Madam Hong Cafe (Hong Kong Museum of Coastal Defence) 175 Tung Hei Road, Shau Kei Wan, Hong Kong	2880-9499	3764-9932	mhc@fuhong.org
康復中心管業處 香港香港仔漁光道八十五號扶康會康復中心地下	Rehabilitation Centre Management Office G/F, FHS Rehabilitation Centre, 85 Yue Kwong Road, Aberdeen, Hong Kong	2214-2501	2870-1216	rcmoadm@fuhong.org
香城茶室 (位於香港歷史博物館) 九龍尖沙咀漆咸道南一百號一樓	City Cafe (Hong Kong Museum of History) 1/F, 100 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2412-3155	2412-3133	citycafe@fuhong.org
清蘭之家 香港柴灣樂民道三號東區尤德夫人那打素醫院高級職員宿舍 F 座三及四樓	Ching Lan Home 3/F & 4/F, Block F, Senior Staff Quarters, Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital, 3 Lok Man Road, Chai Wan, Hong Kong	2896-2123	2896-2496	clh@fuhong.org
牽蝶中心 香港香港仔漁光道八十五號扶康會康復中心二樓	Hin Dip Centre 2/F, FHS Rehabilitation Centre, 85 Yue Kwong Road, Aberdeen, Hong Kong	2214-2591	2552-4116	hdc@fuhong.org
牽蝶康兒中心 九龍長沙灣瓊林街 111 號擎天廣場二十樓 A 室	Hin Dip Hong Yee Centre Office A, 20/F, Kings Tower, No. 111 King Lam Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	2324-1678	2324-1551	hdhyc@fuhong.org
超瑩軒 九龍觀塘翠屏(北) 邨翠樟樓 M2 樓一零六至一零九室	Radiance Casa Famiglia Unit 106-109, M2 Level, Tsui Cheung House, Tsui Ping (North) Estate, Kwun Tong, Kowloon	2763-5638	2763-5778	cf@fuhong.org
順利成人訓練中心 九龍觀塘順利邨利康樓三樓十四至二十一號室	Shun Lee Adult Training Centre Unit 14-21, 3/F, Lee Hong House, Shun Lee Estate, Kwun Tong, Kowloon	2341-6357	2304-0287	slatc@fuhong.org
感覺統合治療中心 九龍深水埗澤安邨榮澤樓地下九至十五號單位	Sensory Integration Therapy Centre Unit 9-15, G/F, Wing Chak House, Chak On Estate, Sham Shui Po, Kowloon	3188-5804	2776-1225	si_co@fuhong.org
葵興職業發展中心 新界葵涌大窩口道一五一至一六五號新葵興花園 C 座地下	Kwai Hing Vocational Development Centre G/F, Block C, Sun Kwai Hing Gardens, 151-165 Tai Wo Hau Road, Kwai Chung, New Territories	2426-1514	2426-1769	khvdc@fuhong.org
樂華成人訓練中心 九龍牛頭角樂華南邨喜華樓地下	Lok Wah Adult Training Centre G/F, Hei Wah House, Lok Wah South Estate, Ngau Tau Kok, Kowloon	2796-9244	2758-6691	lwatc@fuhong.org
毅信之家 香港香港仔漁光道八十五號扶康會康復中心一樓	Ngai Shun Home 1/F, FHS Rehabilitation Centre, 85 Yue Kwong Road, Aberdeen, Hong Kong	2214-2512	2870-1213	rcnsh@fuhong.org
毅誠工場 香港香港仔漁光道八十五號扶康會康復中心四樓西翼及五樓西翼	Ngai Shing Workshop West Wing 4/F & West Wing 5/F, FHS Rehabilitation Centre, 85 Yue Kwong Road, Aberdeen, Hong Kong	2214-2587	2870-1205	rcnsw@fuhong.org
潔康之家 新界屯門大興邨興泰樓附翼地下	Kit Hong Home G/F, Annex Block, Hing Tai House, Tai Hing Estate, Tuen Mun, New Territories	2484-1000	2401-0045	khh@fuhong.org
澤安成人訓練中心 九龍深水埗澤安邨榮澤樓地下一至十號室	Chak On Adult Training Centre Unit 1-10, G/F, Wah Chak House, Chak On Estate, Sham Shui Po, Kowloon	2788-2533	2784-6615	coatc@fuhong.org
興華成人訓練中心 香港柴灣興華邨和興樓四零一至四零九室	Hing Wah Adult Training Centre Unit 401-409, Wo Hing House, Hing Wah Estate, Chai Wan, Hong Kong	2558-0244	2558-4269	hwatc@fuhong.org
邂逅軒 九龍窩打老道八十四號冠華園 A 座八樓 A3 室	Encounter Casa Famiglia Flat A3, 8/F, Block A, Cambridge Court, 84 Waterloo Road, Kowloon	2194-6565	2194-6733	cf@fuhong.org
麗瑤之家 新界葵涌麗瑤邨商場大廈二零四室	Lai Yiu Home Unit 204, Shopping Block, Lai Yiu Estate, Kwai Chung, New Territories	2742-1112	2310-8177	lyh@fuhong.org
麗瑤成人訓練中心 新界葵涌麗瑤邨商場大廈二零四室	Lai Yiu Adult Training Centre Unit 204, Shopping Block, Lai Yiu Estate, Kwai Chung, New Territories	2745-0014	2310-8177	lyatc@fuhong.org
露華之家 香港柴灣樂民道三號東區尤德夫人那打素醫院高級職員宿舍 F 座一及二樓	Oi Wah Home 1/F & 2/F, Block F, Senior Staff Quarters, Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital, 3 Lok Man Road, Chai Wan, Hong Kong	2896-2543	2896-3673	owh@fuhong.org
總辦事處 九龍深水埗樂年花園保安道二號 A 地下	Head Office G/F, No. 2A Po On Road, Cronin Garden, Sham Shui Po, Kowloon	2745-0424	2786-4097	fhs@fuhong.org

ACKNOWLEDGEMENTS

鳴謝

我們衷心感謝各捐款人士、義工、企業及機構在過去一年（2014年4月1日至2015年3月31日）對本會的捐助及支持。由於篇幅所限，致謝名單不能盡錄。如有遺漏，謹此致歉。

We would like to extend our gratitude to all donors, volunteers, corporations and organizations for the generous donation and support to our services last year (from 1 April 2014 to 31 March 2015). Owing to limited space, the Society regrets not being able to include the names of all volunteers and contributors individually here.

企業 CORPORATIONS

Affirm Glory Limited
Amtek Limited
Arrow Asia Pac Limited
Artech Graphics Ltd.
Artware Limited
ATP Swimming Center Limited
AutoBeauty
Autodesk Far East Ltd.
Cafe de Coral Holdings Limited
Capital Lake Property Limited
Casablanca Group Limited
Cayee Design Limited
Central Consultative Clinic
Chiaphua Industries Limited
Chinalink Bus Company Limited
Citibank Hong Kong
CITIC Capital Holdings Limited
Cosway (HK) Limited
CPS Insurance Consulting Limited
Discmaker Hong Kong Limited
e-print Group Limited
Estee Lauder Hong Kong Ltd
Face Worldwide
Fidelity Systems Limited
Fieldful Limited
Fortune Impex Limited
Glory Sky Group Limited
Goldrise Investment Limited
Goodman Asia Limited
H.K. Pet's hospice care service
Harmony Photography
Hong Kong Ad Service Company Limited
Hong Kong Apps Service Limited
Hong Kong Disneyland Resort
Hong Kong Group Advertising Service Holding Limited
Hong Kong Marketing Service Limited
Hong Kong Tramways, Limited
ICS-Insurance, Inc
iMusicTech Limited
JM Insurance Brokers Limited
John HY Yip Surveyors Limited
JP Advisory Limited
Kamycin Consultants Limited
King Wah Company Limited

La Patisserie Ichiryu
Look Design Ltd
Loyal Insurance Advisers Limited
M.S. Enterprises Ltd
Millock Limited
Morgan Stanley Asia Limited
MTR Corporation Limited
NCR Insurance Agency
Nestle Hong Kong Limited
Nirotech Ltd
Onning Ceramic Dental Laboratory
Otto International (Hong Kong) Ltd
Panda-a-Panda
Pizza Hut (The Pacifica Mall)
Polywell Printing and Supplies Ltd
Postworld Co.Ltd.
Quko Int'l Development Limited
Real Time Express Company
Ricoh Hong Kong Limited
Royal Plaza Hotel
Seven Three One Ltd.
Star Industrial Co. Ltd.
Strategic Systems Consultants Ltd.
Sunlight Reit
Super Star Group
Target Consultant Limited
Terry Focus Production
The Bank of East Asia Limited
Tse Lo CPA Limited
United Italian Corp (HK) Ltd
United Parcel Service of America, Inc
Vicka Limited
Welltec Machinery Limited
Winever Credit Limited
Wing Wui Finance Limited
Yuen Hing Joss Stick
九龍建業有限公司
大同機械企業有限公司
中泰旅運有限公司
中國銀行(香港)有限公司
中港通集團有限公司
中華電力有限公司
中銀信用卡(國際)有限公司
中環保險管理有限公司

天星小輪有限公司
日本電氣香港有限公司
永旺(香港)百貨有限公司
永義(香港)有限公司
米線陣
利揚投資有限公司
利駿發展有限公司
杏林醫務中心有限公司
育苗音樂教育中心有限公司
佳蓮國際貿易有限公司
卓毅國際有限公司
松柏保險代理有限公司
物華國際企業有限公司
俊和建築有限公司
俊和發展集團有限公司
信邦保險顧問有限公司
帝京酒店
恒基陽光資產管理有限公司
恒傑保險服務有限公司
恒傑保險專業顧問有限公司
恒傑保險業務有限公司
恒傑理財有限公司
科聯系統集團有限公司
美高工業器材有限公司
美裕宣傳製作有限公司
香港保險中介人商會
香港保險中介行業協會
香港皇家保險服務有限公司
香港商業廣播有限公司
香港會議展覽中心(管理)有限公司
香港廣西賀州市同鄉聯誼會有限公司
高華大藥房
康居物業管理有限公司
捷和實業有限公司
淘化大同食品有限公司
第一日語暨文化學校
惠普香港有限公司
港島青年商會
港基物業管理有限公司
華風電腦有限公司
華潤堂有限公司
進業清潔器材有限公司
雄牛資本(香港)有限公司
雅信企業發展有限公司

意高域國際有限公司
新世界百貨中國有限公司
新世界設施管理有限公司
新世界發展有限公司
新百豐(亞洲)服務有限公司
置地文華東方酒店
萬福珠寶集團有限公司

運年錶業有限公司
道富環球投資管理亞洲有限公司
福興實業發展有限公司
億興珠石有限公司
德鴻行國際有限公司
標準錶針及配件廠有限公司
禰氏律師行

麗絲迪系統有限公司
寶聯環衛服務有限公司
警一保安及物業管理有限公司
躍思教育出版社
灝天貴金屬有限公司
靈獅財富管理有限公司

基金 FOUNDATIONS

Ohel Leah Synagogue Charity
Rainbow Foundation
The Shamdasani Foundation
The UPS Foundation

一視瞳仁慈善基金有限公司
伊利沙伯女皇弱智人士基金
余仁生慈善基金
余兆麒殘疾人士基金

周問心堂基金有限公司
社會福利署——獎券基金
紀恩基金有限公司
香港賽馬會慈善信託基金

政府部門 / 團體 / 義工團隊 GOVERNMENT DEPARTMENTS / ORGANIZATIONS / VOLUNTEER GROUPS

Evangelization Family
Faith and Light
Holy Family Parish
Resurrection Parish
St. Teresa's Filipino Community
大同機械企業有限公司
工業福音團契
中華無原罪聖母女修會
仁愛堂彭鴻樟元朗綜合家居照顧服務中心
元朗大會堂梁學樵夫人老人中心
天水圍居民服務協會基金會有限公司天耀邨曾樹和社區服務中心
天主教香港教區
天主教柴灣海星堂
天神之后堂區
太平山青年獅子會
匡智瑞財宿舍
同理義務會
存為愛
利群浸信會
沙田婦女會
育智中心有限公司
明愛天水圍綜合家庭服務中心
明愛筲箕灣綜合家庭服務中心
明愛鄭承峰長者社區中心(深水埗)
明愛賽馬會赤柱青少年綜合服務
東華三院芷若園
東華三院賽馬會天水圍綜合服務中心
東華學院社會服務團
狗醫生
社會福利署
社會福利署天水圍綜合家庭服務中心
社會福利署社會服務令計劃義工
社會福利署啟坪綜合家庭服務中心義工隊
保良局天澤職業服務中心及天澤宿舍
宣道會元基堂
建造業議會

春暉婦女團
盈愛牙科服務
美國海軍
耶穌基督後期聖徒教會
香光慧青學佛中心
香港一般保險代理協會
香港中文大學和富領袖網絡
香港中華基督教青年會康怡會所
香港天主教主教座堂聖若瑟會
香港牙醫學會
香港仔坊會
香港外展訓練學校
香港佛教聯合會青少年中心
香港青年協會天瑞青年空間
香港青年協會賽馬會天耀青年空間
香港青年獅子會(主會)
香港炮台山獅子會
香港基督教女青年會天水圍綜合社會服務處
香港基督教女青年會樂華綜合社會服務處春暉社
香港基督教宣道會北角堂
香港專業品酒師協會
香港善導會朗日居中途宿舍
香港善導會朗晴坊
香港善導會義工發展服務
香港復康聯會
香港最佳老友樹仁大學分社
香港無障牙科學會
香港義青
香港聖公會湖景綜合復康服務
香港聖母軍
香港葵涌扶輪社
香港廚師協會
香港潮汕同學會
香港樹仁大學社區服務團
香港藝術發展局
香港耀能協會天耀工場

香港耀能協會石圍角家長資源中心
香港警察學院
香港聾人福利促進會新界綜合服務中心
浸信會愛群社會服務處
耆康會香港西北區扶輪社長者鄰舍中心
荃灣扶輪社
荃灣葵青區婦女會
國際獅子總會中國港澳 303 區
基督教中華傳道會
基督教宣道會北角堂傷健群體牧養科
基督教宣道會黃埔堂
基督教香港信義會天水圍青少年外展社會工作隊
基督教香港信義會天水圍青少年綜合服務中心
基督教香港信義會真理堂
康樂及文化事務署
紫荊獅子會有限公司
救世軍柴灣青少年綜合服務
教區傷殘人仕牧民中心
深水埗區議會
勞工及福利局
博愛醫院吳鴻茂紀念家庭多元智能中心
博愛醫院陳平紀念長者鄰舍中心
博愛醫院慧妍雅集新 TEEN 地
循道衛理楊震社會服務處
循道衛理聯合教會禧恩堂服務坊
港鐵義工隊
進教之佑堂區
愛鄰社同行之友
愛籬笆運動
新生精神康復會安泰軒
新界社團聯合社會服務基金有限公司

新香港隧道有限公司
新動力教會有限公司
獅子山扶輪社
獅子山獅子會
聖本篤堂
聖多默宗徒堂
聖伯多祿堂
聖吳國盛小堂
聖若瑟堂
聖家堂區
聖博德堂
聖德肋撒堂
綠色動物協會有限公司
樂智協會有限公司
樂華中心家長組
澄義義工小組
鄧萃雯國際影迷會
鄰舍輔導會天瑞鄰里康齡中心
衡山親子心靈關懷協會
聯合福音教會
聯合福音團契
聲藝樂團
寵物醫生
懲教署體育會
露德聖母堂
贖世主堂義工

學校 SCHOOLS

九龍工業中學
才俊學校
仁濟醫院第二中學義工
屯門天主教中學
佛教黃鳳翎中學
佛教葉紀南紀念中學
庇理羅士女子中學
佛教茂峰法師紀念中學
李求恩紀念中學
明愛柴灣馬登基金中學
東華三院徐展堂學校
保良局羅氏信託學校
香港中文大學逸夫書院
香港公開大學
香港李寶椿聯合世界書院
香港真光書院
香港專業進修學校
香港專業教育學院(屯門)

香港專業教育學院(青衣)
香港教育學院
香港教育學院特殊學習需要與融合教育中心
香港理工大學
香港潮汕同學會
香港樹仁大學
嶺南大學
培僑中學
順德聯誼總會李兆基中學
舊色園主辦可道中學
聖伯多祿中學
聖貞德中學
聖嘉勒女書院
道慈佛社楊日霖紀念學校
嘉諾撒書院
嘉諾撒聖家書院
潮陽百欣小學
寶覺中學

個人 INDIVIDUALS

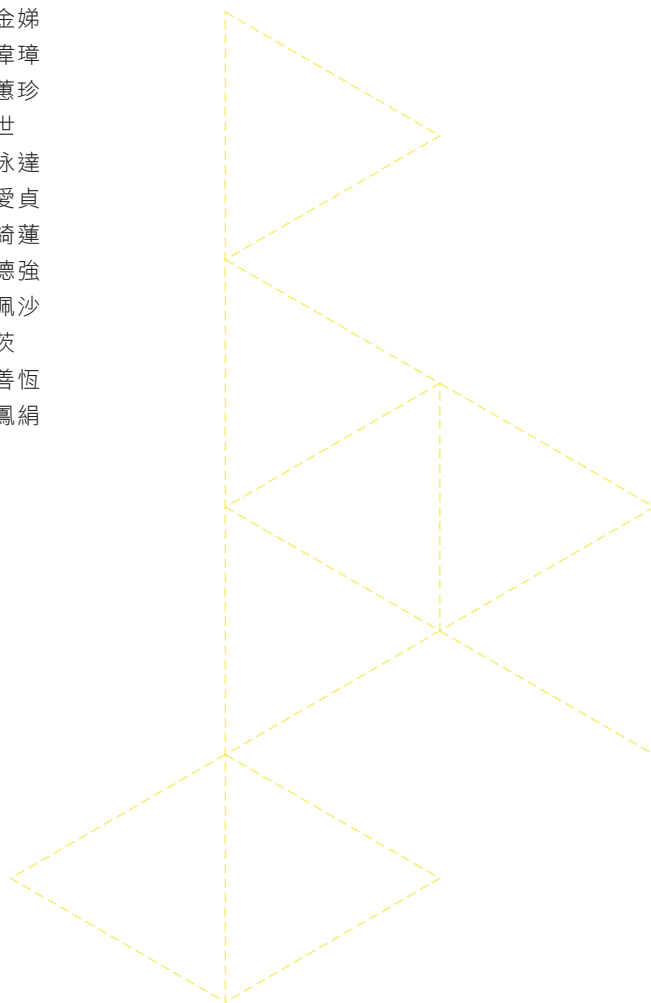
Ana Maria JARA	Fr Louis HA	LI Ping Ying, Erica	TAM Man Ki
Annabelle	FUNG Choi Cheung, Ricky	LI Sai Cheong, Barry	TAM Man Shun
Antonio Longo MARCELLO	FUNG Ho Yin	LI Wan Sum, Monica	TAM Mei Har
AU Mo Cheung	FUNG Kam Hong	LI Wing Yu	TAM Oi Ming
AU YEUNG Hau Shing	FUNG Sing Yui	LING Ho Yi	TANG Siu Lam
CHAN Chi Yin	FUNG Yat Wah	LIU, Darwin	TANG Tat Sang
CHAN Chung Yi	HAR Chui Shan	LLOYD John Lewis	TONG Wai Kei
CHAN K.M.	HO Pui Wah	LO Cheok Mun	TSANG Hen Loon, Raymond
CHAN Kam Wah	HO Wai Kwong, Sidney	LO Kar Foon Elizabeth Grace	TSANG Kwok Ki
CHAN King Yuen, Edward	HUI Mei Kuen	LO Kwong Fat	TSANG Yuen Man
CHAN Kwok Fai	HUI Wing Choy, Henry	LO Lai Ping	TSANG Zainab Jenny Minu
CHAN Kwok Wong	HUNG Chui Pik	LO Siu Hung, Oswens	TSE Wan Chung
CHAN Kwok Yu, Fredy	IP Go, Don	LOH Siew Sia	TSE, Jim
CHAN Mei To	IP Nga Kam, June	LOK So Chun	TSENG Soe Jin
CHAN Sau Lan	IU Kai Cheung, Keith	LUK Pui	TSO Pun To
CHAN Sheung Yuen	KO Chi Wai	LUK Siu Ling	TSOI Chuen Chi
CHAN Sze Yu, Angelina	KO Kwok Hing	LUK, Carmen	TSUI Kwok Leung
CHAN Wai Kuen, David	KONG Li Yi, Katherine	LUK, Phyron	TSUI Yuk Fong
CHAN Wai Kwong, Michael	KONG Wan Yee	MA Wing Yee	TSUI, KC
CHAN Wen Yee, Phyllis	KONG, Natalli	MAH, Cindy	TSUN Fook Chuen
CHAN Ying Tat	KUNG Wai Yu	MAK Hoi Ning	WAI Sai Cheong
CHAN, Alice	KWAN Chi Sum	MAK, Stella	WAI Suk Han
CHAN, Irene	KWAN Mo Fun, Connie	Mario MARAZZI	WAN King Chi
CHAN, Jess	KWAN Vicki	MIAO Fung Mei	WAN Sai Cheong
CHAN, Parkle	KWOK Wai Ting	MOK Lau Mee, Judy	WAT Fung Ching
CHANG Lai Ping, Patty	KWONG Man Ling	Mr. & Mrs. FUNG	WAT Yim Sing
CHAU Lik	LAI Hoi Wan, Bernadette	Mr. & Mrs. RELWANI	WONG Ching Ying
CHEN, Catherine	LAI Kai Shun	Mrs. CHEN	WONG Kam Kee, Simon, JP
CHENG Po Fung	LAI Suk Fan	Mrs. P.Y. KOTEWALL	WONG Lai Yee
CHEONG Ka Chon	LAI Wai Ming	NG Chi Hung	WONG Poon Doreen
CHEUNG Che Kong, Clarence	LAM Chien Ting, Jean	NG Chi Keung	WONG Ting San, Teresa
CHEUNG Chiu Hung, Fernando	LAM Ka Tung	NG Lai Yee	WONG Wa Sun
CHEUNG Hok Man, Desmond	LAM Lai Sheung	NG Pak Wan	WONG Wai Keung
CHEUNG King Cheung	LAM Siu Ling	NG Sheung Lun	WONG Yin Ling
CHEUNG Lai Ching	LAM Sze Ming	NG Shik Man, Illya	WONG Ying Wai
CHEUNG Yuk Ching	LAM Yu Lung	NG Wing Ki	WONG, Angela
CHEUNG, Sophia	LAM, Jenny	NG Yee Wa	WONG, Angus
CHIEN Kwok Keung, Kenny	LAU Hui Yan	NG, Gary	WONG, KC
CHIU Kit Ling	LAU Kwok Keung	NG, Portia	WU Shuk Man
CHIU Put Yau	LAU Wai Kuen	NGAI Ka Yan, Caren	WU Wai Fan, Brenda
CHOI Lap Man	LAU Wai Yee	NGAN May Wan	YAM Sui Ling
CHOI Wai Shan, Sita	LAU, Sharon	NIP Wai Chung, Juliana	YAN Man Dock
CHOI Wing Hung	LAW Chi Sang	PANG Fong Ting	YAU Suk Yin, Grace
CHOI Yuen Choi	LAW So Chun, Shirley	PEARCE Philip John	YAU Wai Kuen
CHOW King Shing	LAW, Georgina	POON Chung Yin	YEUNG Lok Ki
CHOW Yui Cheung, Justin	LEE Kin Mei, May	POON Suk Yin	YIM Ka Yan, Amy
CHOW, Ivan	LEE Kit Wah	POON Yiu Tong	YIP Hing Lam
CHOW, Shirley	LEE Tin Chi	RELWANI Nisha	YIP Ho Lam
CHUANG Christine	LEE Wai Ho, Stephen	ROCHA Antonio Jose	YU May Lay
CHUANG, Michael	LEE Wing Kwong	SHAM Siu Mei	YU Mo Kit
CHUI Pui Yu	LEONE Roberto	SHEA Shuk Han, Ada	YU Sim Kuen, Katie
CHUNG Chi Ho	LEUNG Cheung Choi	SHUI Wa Ki	YU Wing Hang, Joanna
CHUNG Kit Ling	LEUNG Kun Hang	SIN So Bing	YU Yan Hung
DIU Chun Tong	LEUNG Kwok Kuen	SIT, Ivan	YUEN Pak Hei
Dr. Ho Chi Wai	LEUNG Kwun To, Anthony	SIU Pui Wah	YUEN Suk Wai
Dr. LUK, Steven	LEUNG Nai Sum	SOO Sau Han	YUENG Hin Sheun
Eligio OGGIONNI	LEUNG Siu Fun, Amy	Stepen FRANKLAND	YUM Pui Chun
FAN Yuen Wai, Stanley	LEUNG Sze Wing, Teresa	SUEN Ken Ken	YUNG Wing Chung
Friends of Fr Giosù BONZI, PIME	LEUNG Tit Born, Titney	SZE Hiu Lam	YUNG, May
Fr Fabio FAVATA	LEUNG Yuk Ying	TAI Wai	

丁鳳群	巫國昌	林嘉儀	陳運如	梁煥坤
刁麗琼	李本裕	侯雪梅	陳榮	梁瑋櫻
仇英金	李玉琴	施杏蓮	陳維德	梁瑞芳
孔蘇詠潔	李宏鄉	秋本富美	陳綺文	梁碧華
尹轉好	李秀	胡惠民	陳翠玲	梁鳳娣
尹寶琪	李秀芳	胡結冰	陳銀彩	梁霍可兒
方啟良	李佩施	胡愛珍	陳鳳卿	梁麗玲
方嬋鳳	李放秋	唐波	陳劍如	梁麗貞
方麗麗	李金妹	唐惠清	陳賜珍	梁顯明
王玉嫦	李桂華	唐德輝	陳踐素	莫雅萍
王洲	李偉光	容美鳳	陳穎琪	莫瑞良
王貞嚴	李國威	徐子英	陳穎琳	莫燕群
王愛善	李惠群	徐志華	陳禮琼	許辛蘭
王滿維	李順成	徐秀玲	陳轉好	許潔
王翠瑚	李煥笑	徐尚暘	陳麗紅	許燕琼
王蔣渝玲	李瑞芳	徐海倫	陳麗英	許藝薰
王震虹	李嫣梅	祝惠珍	陳耀明	許耀南
王學梅	李綺文	秦敏珩	麥自南	連漢龍
王燕玲	李鳳美	袁月娥	麥漢華	郭子源
王麗玲	李鳳娟	袁玉娟	麥穎怡	郭妙芳
包麗儀	李潔	袁德進	傅倩予	郭志豪
布惠嫻	李曉惠	馬淑貞	傅浩堅教授 MH,JP	郭秀娟
甘淑馨	李樹祥	馬善兒	勞可蕙	郭惠芳
伊鳳玲	李寶娟	區耀德	勞惠南	郭森女
伍志強	李寶燕	崔永楷	彭佩綸	郭樹志
伍紹華	杜光明	崔瑋雯	彭淑娟	郭耀輝
伍寶琴	杜鳳霞	張羽翔	曾玉明	陳木成
列賽嬋	杜麗麗	張志成	曾秀琼	陳永貴
朱佩君	沙蓮	張珍友	曾炳權	陳玉蘭
朱惠蓮	依麗莎	張啟儀	曾珍	陳甲群
朱進科	冼麗容	張婉玲	曾漢生	陳冰文
江映帆	冼艷珍	張彩萍	曾潔貞	陳次寧
何育良	周玉珍	張新恆	曾憲超	陳佑瑋
何啟流	周玉儀	張達聰家長	曾樹明	陳宏達
何惠芳	周志輝	張福仁	曾燕清	陳志堅
何慕嫻	周偉立 博士	戚碧玉	游美玲	陳宗喜
何潔瑩	周惠芳	曹麗萍	湯伯荃	陳芳女
何鴻鈞	周嘉雯	梁玉蓮	湯秀珍	陳家恆
何寶琛	周榮堅	梁如琼	湯麗芬	陳梓垣
余兆晃	周漢珍	梁安琪	程玉娣	陳梓熙
余叔韶 博士	周懂	梁劭衡	程偉占	陳淑英
余思思	屈鳳貞	梁建邦	舒嘉南	陳雪穎
余惠恒	林世傑	梁展鵬	茵怡	陳惠芳
吳冬花	林玉珍	梁桂妹	賀合范	陳惠玲
吳冬喜	林政	梁得和	馮玉華	陳景輝
吳妙嬌	林美川	梁淑芳	馮秀蘭	陳欽炎
吳孫慧茹	林英材	梁森	馮美芳	陳進得
吳惠華	林家勵	梁雅詩 修女	馮婉嫻	陳雯詩
岑如心	林淑儀	梁雅麗	馮漢芬	陳煒國
岑寧	林惠萍	梁黃惠嫻	馮麗珍	陳瑋彤
岑維堅	林斌	梁愷恩	黃少月	陳瑞英

黃兆光
黃兆強
黃杏葵
黃育文家長
黃倩彤
黃彩英
黃敏怡
黃傢謙
黃惠兒
黃詠衡
黃榆婷
黃漢源
黃劍榮
黃慧娟
黃銳文
黃錦威
黃錦容
黃錫全
黃麗卿
黃麗瓊
楊小玲
楊文諾
楊月少
楊全威
楊柏軒
楊美儀
楊偉邦
楊偉強
楊國良
葉子晴
葉子齊
葉金蘭
葉惠儀
葉群英
葉翠儀
葉禮謙
葉櫻
董閏愛
詹曼麗
雷雪芳
雷善瑩
雷碧雲
廖月娥
廖玉禎
廖堅裴
廖梓汶
廖惠英
甄玉多
翟美芝
趙佩文
劉如明

劉材安
劉倩敏
劉國洋
劉瑞怡
劉裕恩
劉德華
劉燕婷
樊帶娣
潘玉英
潘惠芬
潘新生
潘群英
蔡浩然
蔡業生
蔡潔卿
蔣瀟如
鄧麗芬
鄧寶珊
鄭天聰
鄭秋波
鄭秋雲
鄭彩霞
鄭紹源
鄭鈺桂
黎月華
黎國鴻
黎羨清
黎鳳嫦
盧佩群
盧嘉兒
盧燕萍
蕭汝生
蕭美蘭
蕭偉強 JP
蕭麗芳
賴華香
錢國玲
錢富基
霍惠娟
霍潔貞
戴韋
薛浩賢
薛凱瑩
謝汝輝
謝致謙
謝家良家長
謝愛嫻
謝愛蘭
謝碧嫻
謝懷希
謝霧開

鍾婉儀
鍾澤楊
韓玉蘭
韓瑞纓
簡玉卿
簡杏橋
簡慧姿
藍章正
顏秀英
顏佩玉
顏美潔
魏雁濱教授
魏麗安
羅王燕玲
羅巨樑
羅瑞珍
羅潔貞
譚玉美
譚曼虹
譚肇培
譚鳳玲
譚潔貞
關兆林
關金娣
關偉璋
關蕙珍
嚴世
嚴泳達
嚴愛貞
嚴綺蓮
嚴德強
蘇佩沙
蘇茨
蘇善恆
蘇鳳絹



出版 Publication :	扶康會	Fu Hong Society
年報委員會 Annual Report Committee :	范德穎醫生 (主席) 陳雪湄女士 李春霖先生 歐成沛先生	Dr FAN Tak Wing (Chairman) Ms CHAN Suet Mei Mr LEE Chun Lam Mr AU Sing Pui
督印 Publisher :	總幹事陸慧妍女士	Ms LUK Wai Yin, Executive Director
編輯小組 Editorial Group :	黎兆芬女士 王健安先生 姚偉文先生 黎詠儀女士 葉澤欣女士	Ms LAI Siu Fun Mr WONG Kin On Mr YEW Wai Man Ms LAI Wing Yee Ms IP Chak Yan